

## استاندارد نگارش حروف و صداها

اشتباهات در لاتین نویسی اسامی فارسی اسبها می تواند موجب مشکلات متعدد شود. برای ایجاد وحدت رویه ، در نامگذاری کلیه اسبهای کاسپین که از ابتدای سال ۲۰۱۹ برای ثبت آنها اقدام می شود رعایت این استاندارد الزامی است. لازم به یادآوری است که این استاندارد برای اسبهایی است که قبلا به ثبت نرسیده اند.

حرف/صدا	انگلیسی	مانند
ه آ آ - ع	a	اسب <b>Asb</b>
ب	b	برنا <b>Borna</b>
پ	p	پدر <b>Pedar</b>
ت ط ء	t	تالش <b>Talesh</b>
ث ص س	s	سرو <b>Sarv</b>
ج	j	جنگل <b>Jangal</b>
چ	ch	چابک <b>Chabok</b>
ح ه	h	حوری <b>Hoori</b>
خ	kh	خیام <b>Khayyam</b>
د	d	درویش <b>Darvish</b>
ذ ز ض ظ	z	زیرک <b>Zirak</b>
ر	r	رنگین کمان <b>Ranginkaman</b>
ژ	zh	نرگس <b>Narges</b>
ش	sh	شراب <b>Sharab</b>
غ ق	gh	غروب قشنگ <b>Ghoroob</b> <b>Ghashang</b>
ه ا - ع	e -e-	احترام گل سیب <b>Ehteram</b> <b>Gol-e-sib</b>
ف	f	فرهاد <b>Farhad</b>
ک	k	کودک <b>Koodak</b>
گ	g	گلی <b>Goli</b>
ل	l	لنگر <b>Langar</b>
م	m	میهن <b>Mihan</b>
ن	n	نسیم <b>Nasim</b>
و	v	ورهرام <b>Varahram</b>
ی	y	یکتا <b>Yekta</b>
ـ	تکرار حرف	محمد <b>Mohammad</b>
ای ئی	i	ایران <b>Iran</b>
ـ اُ ع اُو -	o	مونا <b>Mona</b>
وُ	ow	موز <b>Mowz</b>
او وُ	oo	رودابه <b>Roodabeh</b>

